

BASE NAVAL DE ROTA

ROTA NAVAL BASE



BASE NAVAL DE ROTA

ROTA NAVAL BASE



CATÁLOGO GENERAL DE PUBLICACIONES OFICIALES

<http://publicacionesoficiales.boe.es>

Edita:



© Autor y editor, 2014

NIPO: 083-14-269-7 (edición en línea)

NIPO: 083-14-268-1 (impresión bajo demanda)



<http://publicaciones.defensa.gob.es/>

Fecha edición: diciembre 2014

Imprime: Imprenta Servicio de Publicaciones de la Armada

Las opiniones emitidas en esta publicación son de la exclusiva responsabilidad del autor de la misma.

Los derechos de explotación de esta obra están amparados por la Ley de la Propiedad Intelectual. Ninguna de las partes de la misma puede ser reproducida, almacenada ni transmitida en ninguna forma ni por medio alguno, electrónico, mecánico o de grabación, incluido fotocopias, o por cualquier otra forma, sin permiso previo, expreso y por escrito de los titulares del © *Copyright*.



El Almirante Jefe de la Base Naval de Rota, les da la Bienvenida y agradece su visita esperando que tengan una estancia feliz.

La Base Naval de Rota es una Base española de Apoyo Logístico y como tal, su misión principal es lograr que todas las necesidades que tengan las unidades, sean resueltas satisfactoriamente; lo que conseguiremos, con su colaboración y buen entendimiento.

Las distintas procedencias, nacionalidades e incluso costumbres sociales de las personas que frecuentemente coinciden en esta Base, exigen que todos nos esforcemos en mantener la más exquisita cortesía y mutuo respeto para evitar malos entendidos que pudieran repercutir en la camaradería y bienestar que siempre han caracterizado a las Fuerzas Armadas Aliadas independientemente de la Nación a que pertenezcan.

La Base Naval de Rota está a su disposición.

Deseo que cuando llegue el momento de partir para continuar su misión, se lleven un grato y feliz recuerdo, no sólo de la Base sino de la Villa de Rota y demás poblaciones de la Bahía de Cádiz.

Buena suerte y que los vientos les sean favorables.

WELCOME TO ROTA



The Admiral, Commander in Chief of Rota Naval Base welcome you and is grateful for your visit, hoping you have a pleased time here.

Rota Naval Base is a Spanish Base for logistic support, and the most important mission for me and my staff is to give a satisfactory response to all your requirements. This goal will be accomplished with your help and good understanding.

The different nationalities and traditions of people meet on this Base, require our mutual effort to maintain politeness and respect, in order to avoid misunderstandings. Allied military forces are characterized by their friendly atmosphere, regardless of countries they belong to.

Rota Naval Base is entirely available for you.

I hope that, when you leave to continue your mission, you'll bring fond memories of your stay here on Base, Rota and other towns of Bahía de Cádiz.

Good luck and fair winds.



Esta guía pretende dar a los nuevos visitantes, una visión general de la Base Naval de Rota, orientándoles en los procedimientos, servicios y departamentos a los que se deben dirigir para solucionar sus necesidades.

También se ha incluido una guía de Rota y demás poblaciones de la Bahía de Cádiz con la intención de ayudar a las dotaciones de los buques y aeronaves, a pasar los días de estancia de una manera sana y divertida.

La Base Naval de Rota es una instalación española de utilización conjunta sometida a un Convenio Bilateral entre el Reino de España y el Gobierno de los EE.UU. El primer Convenio se firmó en el año 1953. En 1976 se revisó elevándose a Rango de Tratado.

El Mando de la Base lo ostenta un Contralmirante de la Armada Española. Las Fuerzas americanas destinadas en la Base están bajo el mando de un Capitán de Navío.

De acuerdo con la establecido en el Convenio de Cooperación para la Defensa entre ambos países, todas las unidades y personal pertenecientes a terceros países deben solicitar de las autoridades de la Armada, la autorización correspondiente, tanto para acceder a la Base como para la utilización de sus instalaciones.

INTRODUCTION



The purpose of this guide is to give new visitors an overview of Rota Naval Base. It also has available procedures, services and departments to solve their needs.

A tourist guide of Rota and other Bahía de Cádiz towns is also included, in order to help visitors to have funny and healthy entertainment.

Rota Naval Base is a spanish joint utilization Base under a Bilateral Agreement between the Kingdom of Spain and the United States of América. The first agreement was signed in 1953. In 1976 this agreement was reviewed and changed to Treaty status.

A Spanish Navy Rear Admiral is in charge of Rota Naval Base. A U.S.Navy Captain is in charge of U.S.Forces stationed on Base.

According to the Defense Cooperation Agreement provisions between both countries, all third nationality units and personnel must request permission from Spanish Navy authorities to access Base and its facilities.



SITUACIÓN GEOGRÁFICA

La Base Naval de Rota se encuentra al NW de la Bahía de Cádiz, entre los municipios de Rota y el Puerto de Santa María.

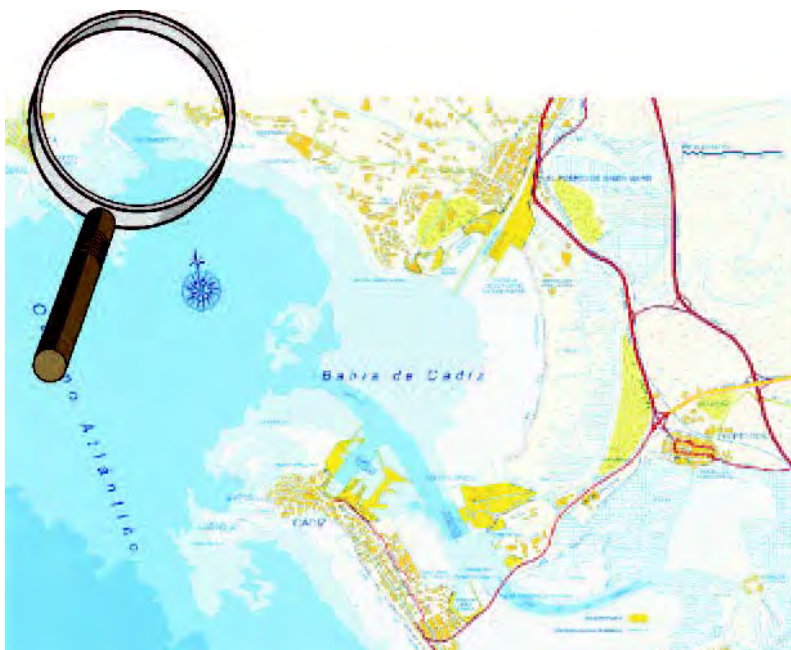
La Base tiene una superficie aproximada de 2.300 Hectáreas, con un perímetro de 26 Km. y un frente marítimo de 6 Km.

ACCESO A LA BASE

Los accesos a la Base por carretera se efectúan por dos puertas principales y una secundaria:

- **CONTROL DE ROTA:** situado en el municipio de esta Villa.
- **CONTROL DEL SALADO:** situado en las proximidades del río Salado en la carretera comarcal C603 (Puerto de Santa María-Rota).
- **CONTROL DE FUENTE BRAVÍA:** acceso a la carretera de Fuentebravía con salida a todas las direcciones.

Existen otros controles secundarios que tienen una utilización limitada en función de necesidades específicas.



GEOGRAPHICAL LOCATION



Rota Naval Base is located in Cádiz Bay, between the towns of Rota and El Puerto de Santa María.

It occupies an area of 2.300 hectares, with perimeter of 26 Km. The coast line is 6 Km. long.

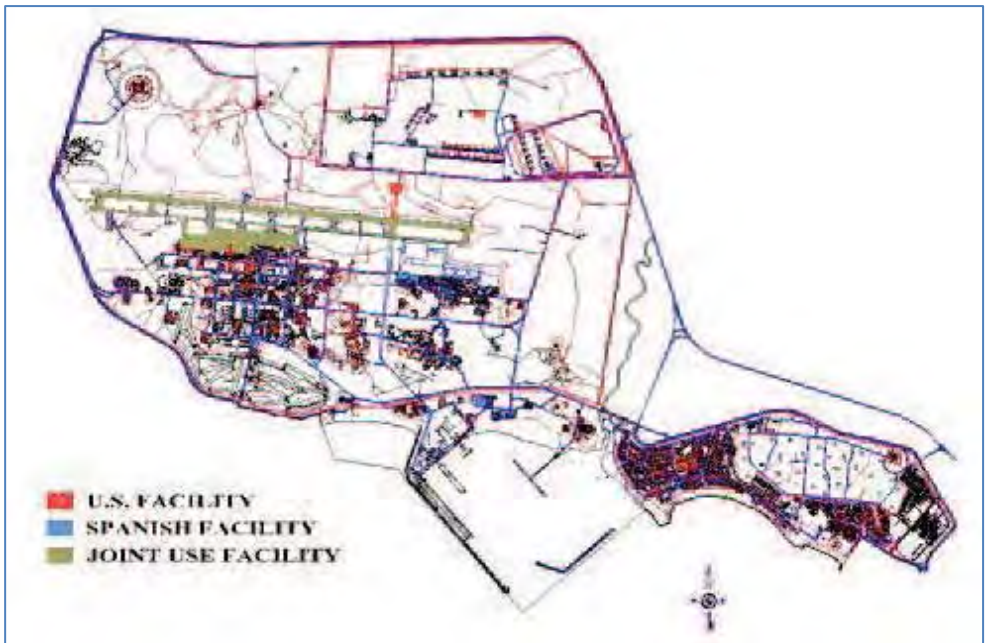
BASE ACCESS

There are three Base access roads, and 3 corresponding control gates. Following are main control gates:

- **ROTA GATE:** located on Rota town.
- **SALADO GATE:** located on Base/El Puerto de Santa María road, close to Salado River.

The secondary access is **FUENTEBRAVÍA GATE:** located on Fuentebavía road which is connected with El Puerto de Santa María road.

There are also other secondary accesses with restricted utilization according to specific requirements.





DESCRIPCIÓN DE LA BASE



Para describir la Base podemos dividirla en 5 zonas principales:

1. Zona portuaria.
2. Zona de combustible.
3. Zona de polvorines.
4. Aeródromo.
5. Zona residencial.

ZONA PORTUARIA

Se encuentra en la parte Sur de la Base entre las playas del Chorrillo y Fuentebravía.

Instalaciones:

Capitanía de Puerto, Muelles, Central eléctrica y almacenes SERDIZROT.

BASE DESCRIPTION



Main parts of Base are:

1. Port area.
2. Fuel farm.
3. Weapons area.
4. Airfield.
5. Housing area.

PORT AREA

It is located to the south of Base, between Chorrillo and Fuentebravía beaches.

Facilities:

Port Department (Port Captain's Office), Piers, Power Plant and Supply Depot.





Capitanía de Puerto

Está situada a 300 mts de la cabecera del Muelle Núm.1 El Capitán de Puerto es un Capitán de Corbeta de la Armada Española.

Tiene cubierto las 24 horas el CANAL 13 del Servicio Móvil Marítimo

Muelles

Muelle núm. 1

Está situado en el Espigón de Poniente de la dársena.

Características:

- 1100 mts. de largo con una anchura que permite la circulación y estacionamiento de toda clase de vehículos, así como carga y descarga de mercancías pesadas.
- Profundidad: 13/15 mts.
- Orientación NW/SE.
- Resguardado de los vientos del SW.
- Tiene Servicios de Corriente eléctrica, Agua potable, Teléfono, Combustible y Servicio de Contraincendios, recogida de aguas oleosas y residuales.
- Permite el atraque de CV's en algunos puntos.



Port Department

It is located at the head of Pier 1. Port Department Commanding Officer is a Spanish Navy Lieutenant Commander. He covers 24 hours a day with Maritime Mobile Service Channel 13.

Piers

Pier Nº 1

It is located at West breakwater in harbour entry.

Characteristics:

- 1100 mts., long, wide enough to park any kind of vehicles as well as to load/unload heavy cargo.
- Depth: 13/15 mts.
- NW/SE direction
- Protected from SW winds
- It has electrical power 50/60 Hz, drinking water, phone, fuel, fire and collection of oily and residual waters services.
- The docking of CV's is possible in some spots.





Muelle núm. 2

Paralelo al Muelle núm.1.

Características:

- 360 mts. de largo.
- Profundidad: 12 mts.
- Orientado NW/SE.
- Ambos lados para el atraque.
- Los buques de pequeña eslora pueden atracar en el Tacón del Muelle.
- El estacionamiento de vehículos es limitado previa autorización de Capitanía de Puerto.
- Tiene servicios de Agua potable, Corriente Eléctrica 50Hz/60 Hz, Teléfono, Combustible y Contraincendios, recogida de aguas oleosas y residuales.

Rampa RO-RO: Rampa hidráulica que permite la entrada y salida de vehículos de gran tonelaje y la carga de los buques anfibios. La rampa es capaz de soportar una sobrecarga de 0,5 t/m² aplicada en toda su extensión en planta (389 m²), más un carro de 60 t, lo que supone que la rampa tiene capacidad para soportar una carga de 255 t.



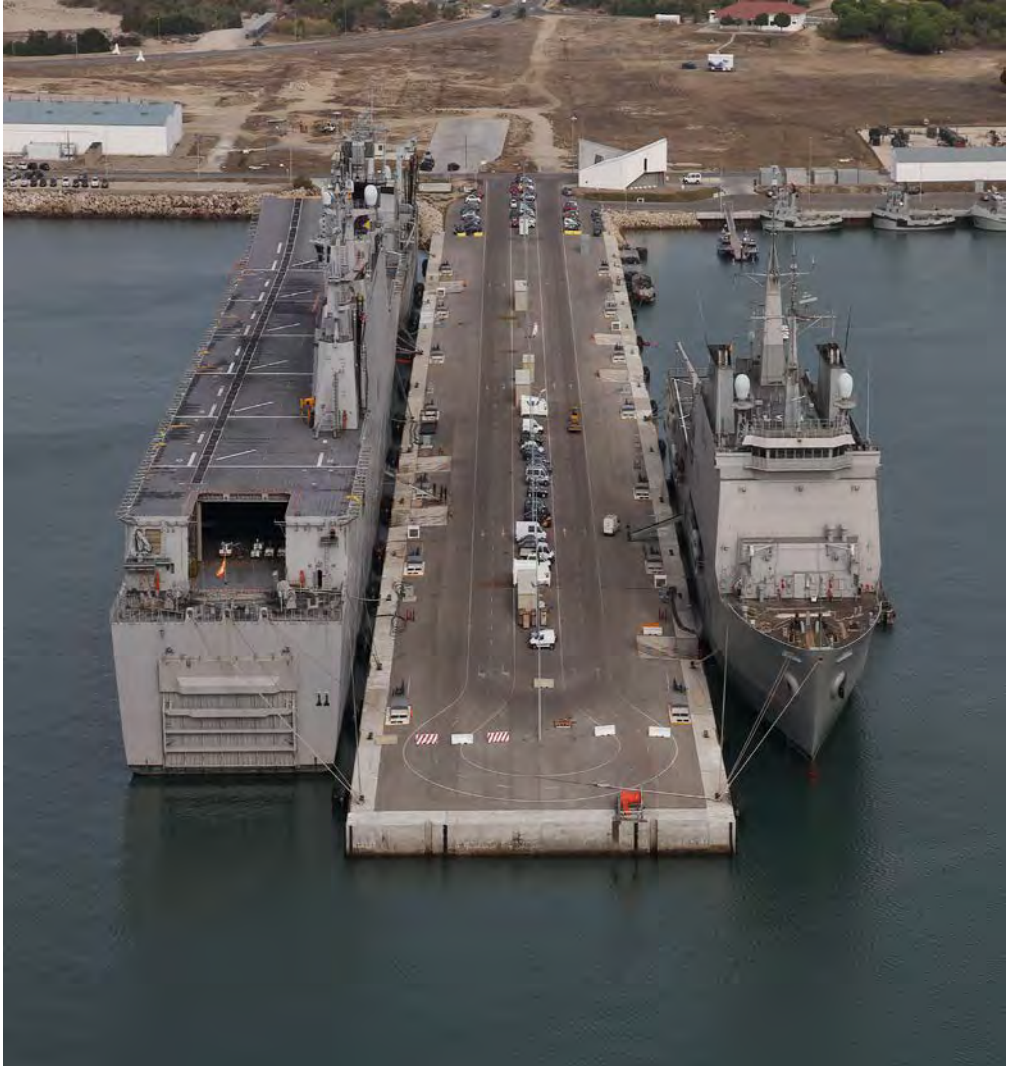
Pier Nº 2

It is located parallel to Pier nº 1.

Characteristics:

- 360 mts., long.
- Depth: 12 meters.
- NW/SE direction.
- This pier can be used on both sides for berthing.
- Short length ships can berth at the end of the pier.
- Vehicles parking is limited and need authorization from Port Department Commanding Officer.
- It has electrical power 50/60 Hz, drinking water, phone, fuel, firefighting and services for collection of oily and residual waters.

RO-RO Ramp: hydraulic ramp that allows the entry and departure of large-tonnage vehicles and amphibious vessels loading. The ramp has 225 t. freight capacity.





Muelle núm. 4

Paralelo al Muelle núm. 2.

Características:

- 360 mts. De largo.
- Profundidad: 9,5 a 11 mts.
- Orientado NW/SE.
- Ambos lados para el atraque.
- El estacionamiento de vehículos es limitado.
- Tiene servicios de Agua potable, Corriente Eléctrica 50Hz/60 Hz, Teléfono, Combustible y Contra incendios, recogida de aguas oleosas y residuales.
- Muelle de reparaciones para buques anfibios y logísticos, y atraque para carga LPD's y BPE con el fin de permitir utilizar sus portas laterales al muelle.

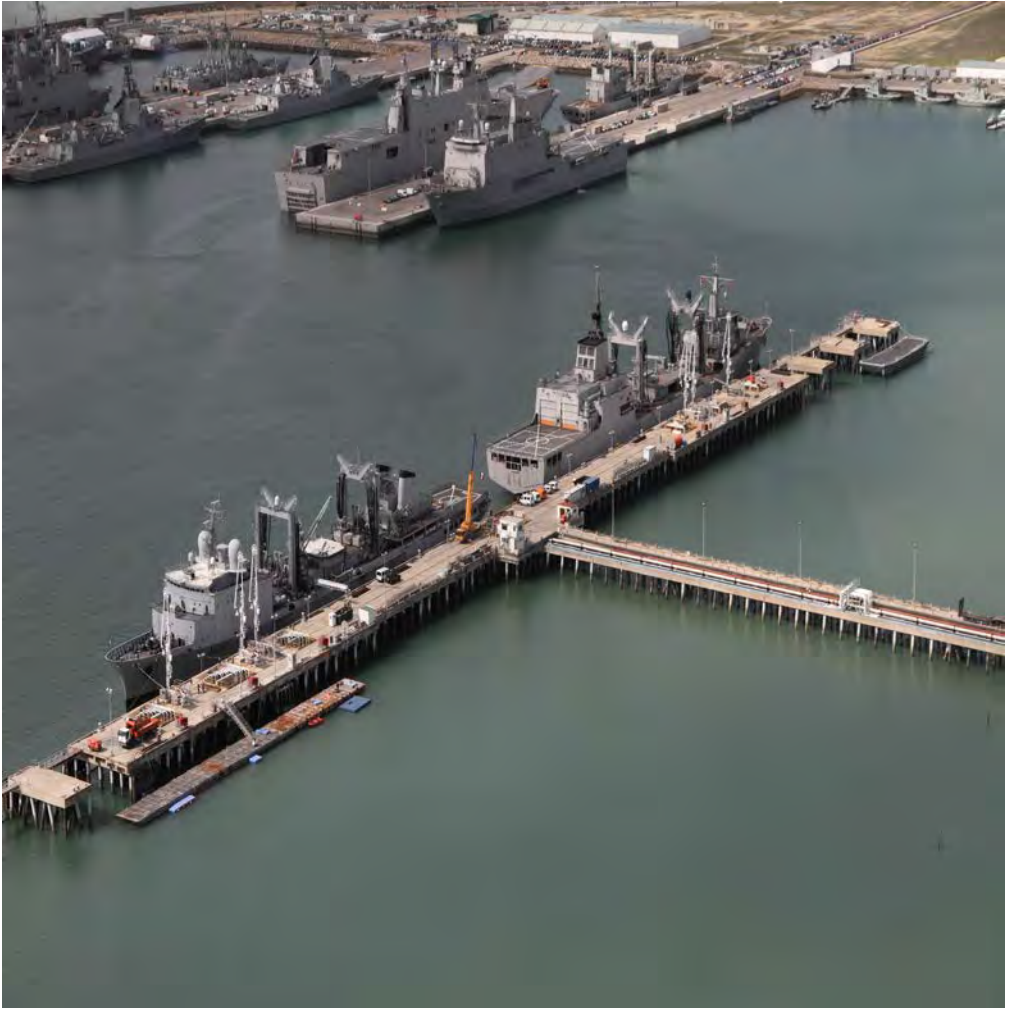


Pier Nº 4

It is located parallel to Pier nº 2.

Characteristics:

- 360 mts long.
- Depth: 9,5 a 11 mts.
- NW/SE direction.
- This pier can be used on both sides for berthing.
- Vehicles parking is limited .
- It has electrical power 50/60 Hz, drinking water, phone, fuel, firefighting and services for collection of oily and residual waters.
- Pier for amphibious and logistics ships repair, LPD's and BPE berthing in order to allow the use of their slides side to pier, for loading.





Muelle Núm. 3

Es el muelle situado más a Levante de la Dársena y con la misma orientación que los anteriores.

Está dedicado al movimiento de combustible. Enlaza con el Oleoducto ROTA--ZARAGOZA y con la zona de Combustible de uso conjunto.

Características:

- Longitud 489 mts.
- Profundidad: 14 mts.
- Su acceso es restringido y no está permitido el estacionamiento de vehículos.
- Tiene servicio de Agua potable, Teléfono y Contraincendios.



Pier Nº 3

It is located at the eastern side of the harbour entry, with the same direction that the other piers.

This pier is used primarily for fuel movements. It is connected with ROTA-ZARAGOZA fuel pipeline and with fuel depot area (joint utilization).

Characteristics:

- 489 meters long.
- Depth: 14 meters.
- Access is restricted. Vehicles parking is forbidden.
- It has potable water, telephone and firefighting services.





Muelle de la Marina

Utilizado para el atraque de embarcaciones menores, remolcadores, embarcación del Práctico y de transporte de personal.

Fondeadero

Fuera del Puerto existe un fondeadero reservado para buques de guerra y mercantes con destino a la Base, señalado en las cartas náuticas.

Central Eléctrica

La Base dispone de una Central eléctrica convertidora con salida de 12.470V y 60 Hz. Con una Potencia de 16.000 KW. Es una instalación de utilización conjunta con los EE.UU.

Suministra energía eléctrica a los muelles, instalaciones militares y áreas residenciales de la Marina de los EE.UU.

Para cubrir las necesidades, de 50 Hz. de la Armada, que es la empleada en toda España, se cuenta con una subestación transformadora de 66.000 V. y 12.500 KW.



Marina Pier

This pier is used for berthing of small boats, tug boats, pilot boat and boats for personnel transport.

Anchorage

There is a reserved anchorage area, outside the port, for merchant and warships stationed on Base.

Power Plant

It is a converter power plant with an output of 12.470 v and 60 hz. Its power is 16.000 Kw. This is a joint use facility with United States. It supplies electric power to the piers, military facilities and US Navy Housing.

There is a 66.000v and 12.500 Kw transformer substation to meet Spanish Navy requirements of 50 Hz.





ZONA DE COMBUSTIBLES

Restringida a todo el personal ajeno a ella.

En la Base se encuentra el terminal de carga del Oleoducto ROTAZARAGOZA que actualmente está conectado al de ALGECIRAS-ROTA. El oleoducto y sus instalaciones complementarias están cedidos a CLH en régimen de concesión.

Hay cuatro zonas de tanques para almacenamiento de combustible de las clases: JP5, JP8 y F76 (DFM).

ZONA DE POLVORINES

Restringida a todo el personal ajeno a ella.

Se encuentra en la parte norte de la Base y cuenta con todas las instalaciones necesarias de: talleres, calibración, estacionamiento, etc.



FUEL FARM

It is a restricted area. The loading terminal of ROTA-ZARAGOZA fuel pipeline is on Base. Currently it is also connected with ALGECIRAS-ROTA fuel pipeline. The pipeline and its facilities are transferred to CLH on basis of dispensation.

There are four depot areas to store three types of fuel: JP5, JP8 and F76 (DFM)

WEAPONS AREA

This is a restricted area. It is at North of base and includes magazine shops, a calibration shop and a parking area.





AERÓDROMO (Para más detalles ver pág. 34)

Se encuentra en el centro de la Base. Consta de una pista principal de (RWY) de 3.690 x 61 metros orientada E/W; una calle de rodaje (TWY) de 3.690 x 23 mts, y una pista de arrastre (Tow Way) de 1.424 x 23 mts. orientada N/S.

La Torre de Control es de utilización conjunta bajo supervisión española, con controladores españoles y un controlador de apoyo americano. Hay una zona de aparcamiento para aeronaves americanas junto a la terminal del aeródromo, y otra de uso exclusivo español y tercera nacionalidad en las instalaciones del Helipuerto. Además existe una plataforma de levante con 14 aparcamientos para aviones de gran porte, de los cuales cuatro son de uso preferente para España. En esta zona se encuentra la Pista Visual de Helicópteros (PVH) con la misma orientación que la Pista Principal y unas medidas de 548 x 40 metros. Existe una Torre delegada para control visual del tráfico de dicha Pista. Desde la torre del Helipuerto se ejerce la función de control del tránsito aéreo, en el espacio aéreo delegado por la torre del aeródromo.

Este Aeródromo es de servicio permanente (H24) y cuenta con las ayudas siguientes:

- Radar de Vigilancia del Aeródromo.
- Control de Aproximación a Tierra (GCA).
- TACAN.
- ILS.
- Radiofaros y aerofaros.
- Sistema de frenado por cable.
- Sistema Óptico de aterrizaje.
- Servicio Meteorológico.



AERODROME (See page 34 for details)

It is located in the center of the Base. There are a runway from east to west 3690 meters long and 61 meters wide; a taxiway parallel to the main one which is 3690 meters long and 23 meters wide; and a tow way 1424 metres long and 23 meters wide. There is a joint use control tower under Spanish supervision, with Spanish controllers and one american controller. There are an american use parking area, close to the aerodrome terminal and other Spanish and third nationality exclusive use parking area on heliport facilities. There is also an east platform with 14 parking spots for big size planes. Four of them are for Spain preferential utilization There is another tower in this area for platforms direction, whose mission is to control taxiing traffic, mainly for helicopters. Flight transit control is conducted from the Heliport Control Tower, in the air space delegated by aerodrome control tower.

This aerodrome provides services 24 hours a day. Available navigation aids are the following:

- Air surveillance radar (GCA).
- Precision Approach Radar (GCA).
- TACAN
- Airlights.
- FRESNEL optical landing aids.
- Meteorological services.



ZONA RESIDENCIAL

Zona situada en la parte SE de la Base donde se encuentran las viviendas del personal español y americano destinados en la Base.



SERVICIOS

Como norma general se solicitarán en el LOGREG con la anticipación requerida.

1. Servicios Portuarios

Todos los buques atracados en puerto deberán solicitar por mensaje a ABANROT, con 24 horas de antelación, como mínimo, todas las necesidades de: cambio de amarradero, remolcadores, grúas, movimiento de embarcaciones, buceadores, funcionamiento de radares, sonar, etc. Informando previamente a Capitanía de Puerto de las intenciones a través de los teléfonos siguientes:

Capitán de Puerto: 36820,

Prácticos y amarradores: 36820, 36822

Remolcadores: 36820, 36822

Servicios de Grúa: 36822, 36820

2. Servicio de Medio Ambiente

Solicitar por mensaje a ABANROT con 24 horas de antelación. Caso de no ser posible llamar a los teléfonos:

Días laborables de (0700-1445 hrs.)

Retirada de basuras: 37117, 37228

Retirada de aguas oleosas y residuos peligrosos: 37117, 37228

Fuera de estas horas, sábados y festivos, se contactará con el Jefe de Servicio de la Base: 37111

Oficial responsable de Medio Ambiente de la Base: 667795322 (sólo urgencias).



HOUSING

It is located at SE on Base, and includes spanish and american quarters for personnel who are assigned to the Base.

SERVICES



They will be requested in advance by LOGREQ.

1. Port Services

All ships berthed on port will request by message to ABANROT, 24 hours in advance, the following: mooring location change, tug boats, cranes, boats movement, divers, radar operation, sonar, etc. They will advise in advance, calling the following extensions:

Port Captain: 36820

Pilots and line runners: 36820, 36822

Tugboats: 36820, 36822

Crane services: 36822, 36820

2. Environmental service

Request it by message to ABANROT, 24 hours in advance. If it is not possible, call the following extensions:

Working days, from 0700 to 1445 hrs.

Garbage disposal: 37117, 37228

Greasy waters and hazardous waste: 37117, 37228

Saturdays and feast days Contact Base duty officer at ext. 37111

Base Environmental Officer: 667795322 (only emergencies)



3. Servicio de Agua potable y Electricidad en Muelles

Días laborables de (0730 – 1500 hrs.) Teléfonos: 37138, 37142

Tardes, sábados y festivos. Teléfonos:

- Subestación: 37269
- Electricista de Guardia: 661085382
- Mecánico de Guardia: 637083184
- Taller de Mantenimiento 37207

3. Servicio de Combustible

Se solicitará por mensaje con 48 horas de antelación como mínimo siguiendo el formato siguiente:

TO: ABANROT

INFO : AJAL

SINCLAS

SIC: NCR

ASTO: SUMINISTRO/DESCARGA (Según proceda) DE COMBUSTIBLE

A. CANTIDAD Y TIPO DE COMBUSTIBLE

B. FECHA DE SUMINISTRO (Día alternativo si estima conveniente)

C. LOCALIZACIÓN DEL BUQUE

D. OBSERVACIONES (Si las hubiere)

4. Servicio Telefónico

5.1. Teléfonos de emergencia

Desde fuera de la Base se puede comunicar con cualquier número de emergencia de la Base marcando “95682” y “los cuatro últimos dígitos” de la lista que figura más adelante. Ejemplo: bomberos 956827333.

- Para llamadas nacionales: 1 + Prefijo de Área + núm. teléfono
- Para llamadas internacionales: 1 + 00 + Código de Área + núm. teléfono

NÚMEROS DE EMERGENCIA

Jefe de Servicio: 37111

Parque de Bomberos: 37333

Enfermería: 37222

Central de Seguridad: 37777

Centro de Comunicaciones: 37500



5. Potable water and electric power services on Piers

Working days, from 0730 to 1500 at ext. 37138, 37142

Evenings, Saturdays and feast days:

- Substation, ext. 37269
- Electrician on duty, phone: 661085382
- Mechanic on duty, phone: 637083184
- Maintenance shop, ext. 37207

4. Fuel Service

It will be requested by message 48 hours in advance as follows:

TO: ABANROT

INFO: AJAL

SINCLAS

SIC: NCR

SUBJECT: FUEL SUPPLY/RELEASE (as applicable)

A. FUEL QUANTITY AND TYPE

B. SUPPLY DATE (alternative date)

C. SHIP LOCATION

D. REMARKS (if applicable)

5. Telephone service

5.1. Emergency Telephones

Off Base you can call at any Base emergency telephone, dialing 95682 and the last four digits of following list. Example: firefighters 956827333.

- For national calls from Base: 1 + area code + telephone number.
- For international calls: 1 + 00 + area code + telephone number.

EMERGENCY NUMBERS

Duty officer: 37111

Fire Department: 37333

Sickbay: 37222

Security office: 37777

Communications center: 37500



NÚMEROS DE USO FRECUENTE

Control de Rota: 37745.

Control del Puerto Santamaría: 37532.

Central Base Naval de Rota: 956827000 / 853700 / 37000.

Taxis: 956822929

Pizza Villa: 956823212

Policía Nacional: 1091

- 5.2. Los buques que finalicen su estancia en puerto deberán llamar a la extensión 7500 (CECOM) como mínimo una (1) hora antes de la salida a la mar, para hacer efectiva la factura de los gastos telefónicos correspondientes.

6. Servicio de Transportes

Cualquier necesidad de transportes (autobuses, coches oficiales, transportes de carga, etc.) se solicitarán por mensaje TO: ABANROT, INFO: JEPAROT, con 24 horas de antelación.

En caso de emergencia llamar:

- De 0730–1430, al telf.: 37168.
- En otro horario, sábados y festivos, al Jefe de Servicio, telf.: 37111.

7. Servicio Contraincendios

Servicio permanente, H24, avisar a los teléfonos:

- Parque de Bomberos – telf.: 37333.
- Central de Seguridad de la Base Naval – telf.: 37777.

8. Servicio de Seguridad

El Servicio de seguridad es permanente, H24. Cualquier incidente o emergencia, dentro o fuera de la Base, llamar a la Central de Seguridad, al telf.: 37777.

Las unidades atracadas en la Base adoptarán el nivel de alerta de seguridad que se establezca en la Base. Para ello se le informará del nivel establecido y las medidas a adoptar.

En el LOGREG remitido se incluirán las solicitudes de acceso de personal (consignatarios, proveedores,...) que sean necesarias para auxilio del buque según lo establecido en la IPORBANROT núm. 606. Cualquier otra autorización de acceso que sea necesaria, será dirigida al Almirante Jefe de la Base Naval de Rota por mensaje o a través del Oficial de enlace nombrado a tal efecto.



FREQUENT USE NUMBERS

Rota gate: 37745

El Puerto gate: 37532

Base Telephone Exchange: 37000/37001

Taxis: 1956822929

Pizza Villa: 1956823212

Police: 1091

5.2. Ships leaving from Port will call ext. 7500 (CECOM) at least one hour in advance before leaving, in order to pay corresponding telephone fees.

6. Transport service

Any kind of transport (buses, official vehicles, cargo transport, etc) will be requested by message to ABANROT, info JEPAROT, 24 hours in advance.

In case of emergency, call:

- From 0730 to 1430, ext 37168
- all other hours, Saturdays and feast days, Base Duty Officer, ext. 37111

7. Firefighting services

Any time 24 hours a day, call:

- Fire Department: 37333
- Base Security office: 37777

8. Security Service

Security service on Base is provided 24 hours a day. For any incident or emergency on or off Base, call Security office at ext. 37777.

Ships berthed on Base will take Force Protection condition established on Base. Therefore they will be informed of the threat level and actions to be taken.

Access requests for personnel (shipping agents, ship's chandlers...) will be included in LOGREQ as established in the IPORBANROT NUM. 606. Any other authorization will be submitted to the Admiral of Rota Naval Base, through the Liaison Officer.



OTROS SERVICIOS E INSTALACIONES

La Base dispone de una serie de servicios e instalaciones para el uso y disfrute del personal en ella destinado y que cuente con la necesaria autorización.

1. Alojamiento

- RESIDENCIA LOGÍSTICA DE OFICIALES: 956 827456
- RESIDENCIA LOGÍSTICA DE SUBOFICIALES: 956 827280
- ALOJAMIENTOS LOGÍSTICOS MARINERÍA Y TROPA: 956827483

2. Comedores

- CÁMARA DE OFICIALES: 956 827076
- CÁMARA DE SUBOFICIALES: 956 827267

3. Transportes

- TAXI:
 - Rota: 956 822929 y 956 840085.
 - El Puerto de Santa María: 956 872555

4. Correos

- Frente al banco BBVA, zona helipuerto

5. Bancos

- Banco BBVA: zona helipuerto
- Banco Popular: avd. Enríquez (edf.289).

6. Servicios Religiosos

- CAPILLA BASE NAVAL: zona helipuerto.

OTHERS SERVICES AND FACILITIES



There are services and recreation facilities for personnel stationed here on Base, who have privilege card.

1. Accommodations

- RESIDENCIA OFICIALES (commissioned officers): 956 827456.
- RESIDENCIA SUBOFICIALES (noncommissioned officers): 956 827280.
- RESIDENCIA MARINERÍA Y TROPA (enlisted sailors): 956827483.

2. Galleys

- OFFICERS WARDROOM: 956 827076.
- NONCOMMISSIONED OFFICERS: 956 827267.

3. Transport

- TAXI:
 - Rota: 956 822929 y 956 840085.
 - El Puerto de Santa María: 956 872555.

4. Post Office

- In front of BBVA Bank, heliport area.

5. Banks

- BBVA Bank: heliport area.
- Popular Bank: Enriquez Avenue (building 289).

6. Religious Services

- Naval Base Spanish Chapel: heliport area, in front of Residencia de Oficiales (Officers Navy Lodge)



7. Restaurantes

- PIZZA VILLA (comida italiana): de 1100 a 2300, 3ª Avenida. (edf.231).
- REFLECTIONS (comida americana): de 1300 a 1500 y de 1800 a 2100, avd. Enríquez.
- AIR TERMINAL (comida rápida H24): cafetería Air Terminal.
- BOLERA-HAMBURGUESERÍA: avd. Enríquez, edf.228.

8. Tiendas

- REFLECTIONS (souvenirs): avd. Enríquez.

9. Ocio

- BARBACOAS (previa autorización de la Ayudantía Mayor)
 - PARQUE DE LA AMISTAD: zona control de acceso Salado.
 - CAMPO COLO: avd. Enríquez, frente Residencia marinería.
- DEPORTES:
 - FÚTBOL: campo zona helipuerto.
 - BOLOS: avd. Enríquez (edf 228).
 - GOLF: zona control de acceso Rota.
 - PISCINA: en residencias logísticas.
 - CORRER: circuito de la avd. Enríquez.
 - TIRO: campo de tiro, junto a Parque de la Amistad.
 - TENIS: varias canchas por toda la Base.
 - GIMNASIO: zona helipuerto (edf. 2009).

ZONAS ESPECIALMENTE PROHIBIDAS

Las zonas especialmente prohibidas son:

- Todas las que sobrepasan, hacia el norte, la línea imaginaria formada por la pista principal y su prolongación.
- Las playas y espacios naturales no acondicionados, sin una autorización específica.

La circulación rodada está sujeta a regulación de acuerdo con el código de la circulación. Su incumplimiento será motivo para retirar el permiso de circulación del vehículo dentro de la base.



7. Restaurants

- PIZZA VILLA (italian food): from 1100 to 2300, Third Avenue, (bld. 231)
- REFLECTIONS (american food): from 1300 to 1500 and from 1800 to 2100, Enriquez Avenue.
- AIR TERMINAL (fast food H24): Air Terminal Cafeteria.
- BOWLINGBURGUER: Enriquez Avenue BLD. 228).

8. Shopping

- REFLECTIONS (souvenirs): Enriquez Avenue.

9. Spare Time

- BARBECUES (prior authorization from Ayudantía Mayor Sp Navy):
 - FRIENDSHIP CAMP: Salado gate area.
 - CAMP COLUMBUS: In front of Residencia de marinería (Enlisted Quarters).
- SPORTS:
 - SOCCER: heliport area.
 - BOWLING: Enriquez Avenue (bld. 228).
 - GOLF: Rota gate area.
 - SWIMMING POOLS: Residencias.
 - RUNNING: Enriquez Avenue circuit.
 - SHOOTING: shooting near Friendship Camp.
 - TENNIS: several courts throughout Navsta.
 - GYM: heliport area (bld. 2009).

SPECIFIC FORBIDDEN AREAS

The following are the specific forbidden areas:

- Those exceeded the imaginary line between the main runway and its extension to the north.
- Wild areas and beaches, without authorization.

Vehicle traffic is subject to regulations in accordance with the Circulation Code. Noncompliance with it, means revocation of circulation permission on base.



OPERACIONES EN EL AERÓDROMO

1. Características del Aeródromo

El aeródromo de la Base Naval de Rota, está comprendido dentro del espacio aéreo del TMA SEVILLA. Es de utilización conjunta por aeronaves militares de la Armada Española y de la US Navy, salvo autorización expresa para aeronaves de otra nacionalidad.

Dispone de dos zonas diferenciadas: la pista principal y sus plataformas (bajo control de TWR Rota) y una zona de uso exclusivo por Armada Española y tercera nacionalidad (controlada por TWR Helipuerto).

En la Oficina de Información Aeronáutica (OIA) de la Armada Española podrá disponer de toda la información que necesite para su briefing.

2. Datos Geográficos

ARP: 36°38'42"N 006°20'56" W

Distancia y dirección a ciudad: 2Km. al SW, de la Villa de Rota.

Elevación: 86Ft 26Mts.

Temperatura de Referencia: 24°C

Declinación magnética: 4°W (2.000)

Cambio anual: 8.1' E

Dirección AFTN: Armada Española LERT

Espacio Aéreo: CTR Radio 6,5 NM, 300M/AGL

ATZ Cilindro Radio variable máx. 10KM, centrado en ARP
900M/AGL

Altitud de transición 6.000'

Distintivo de llamada: Rota TWR/Rota GCA

3. Pista Principal (10/28)

Destinada a todo tipo de aeronaves y controlada por TWR ROTA, con las siguientes características:

Orientación: 101° 06' 40" mag./ 281° 06' 40"mag. (1.995).

Dimensiones: 3.690 x 61 m.

Resistencia/Superficie: 50.000lbs por rueda (hormigón-asfalto- hormigón).

Umbral 10: 36°38'51.4"N 006°22' 10.7"W.

Umbral 28: 36°38'37.4"N 006°19'43.7"W



AERODROME OPERATIONS

1. Aerodrome characteristics

Rota Naval Base Aerodrome and CTR are included in TMA Seville and it is for Spanish Navy and U.S. Navy aircraft joint utilization, except when authorization is given to aircrafts of other nationalities.

There are two different zones: the main runway and platforms (under control of TWR Rota) and the zone for exclusive use of the Spanish Navy and third nationalities (which is controlled by TWR Heliport).

All information needed for briefing can be found in the Spanish Navy Aeronautical Information Office (AIO).

2. Geographic Data

ARP: 36°38'42"N 006°20'56" W

Distance and direction to city: 2Km. at SW the Town of Rota

Elevation: 86Ft/26Mt

Temperature of Reference: 24 C°

Magnetic decline: 4° W (2000)

Annual change: 7, 7 E

AFTN address: Armada. LERT

Air space: CTR Radius 6.5 NM/ 1000FT

ATZ variable Radius 10KM/ 3000 FT

Altitude of transition 6000'

Call sign: Rota TWR/ Rota GCA.

3. Main Runway (10/28)

For all types of aircraft, controlled by TWR Rota, with the following characteristics:

Orientation: 101° 06' 40" mag / 281° 06' 40" mag. (1.995).

Dimension: 3690 x 61 m.

Surface/ Resistance: 50.000lbs for wheel (concrete-asphalt-concrete).

Threshold 10: 36°38'51.4"N 006°22' 10.7"W.

Threshold 28: 36°38'37.4"N 006°19'43.7"W.



Elevación umbral, T/D pista 10: 63 MSL 19.34 M.

Elevación umbral, T/D pista 28: 62 MSL 18.76 M.

Pendiente 10: 0,4 Positiva Pendiente 28: 0,97 Positiva

Barreras de frenado:

Pista 10: Denominación: E28(B)

Distancia Umbral: 701M umbral 28

Tipo: Rotatoria Hidráulica dirección bidireccional

Pista 28: Denominación: E28(B)

Distancia Umbral: 1.067M umbral 10

Tipo: Rotatoria Hidráulica dirección bidireccional

Radio ayudas: ILS TACAN.

Iluminación: Luces borde pista blancas y calle de rodaje azules.

Las luces de la pista principal son del tipo HIRL con sistema REIL en el final de cada pista.

Hay una pista de arrastre con orientación 020/200, con una longitud de 1.424 m. y 23 m. de ancho que conecta el aeródromo con el puerto.

Zona de Armado/Desarmado de Aeronaves: Está establecida la HOTCARGO o la cabecera contraria a la pista en servicio, coordinando siempre con TWR de Aeródromo.

Pruebas de alta potencia: Estas áreas están situadas en los puntos de espera contrarios a la Pista en servicio, en las intersecciones A y E (en la intersección más lejana a la Pista en servicio) y en la C.A.L.A.

Helicópteros. Hay 3 Spots en Calle de Rodaje:

- Entre intersección A y B.
- En intersección D.
- En intersección E.

4. Área de Movimiento (Plataforma)

Extensión: 94.000 m²

Calles de Rodaje:

- Anchura: Armada Española 65'(20m) / US Navy 65' (20m)
- Superficie: Asfalto
- Resistencia: 50.000 Lbs/rueda
- Verificación altímetro posición y elevación: 36°38'08"N 006°28'08"W / Elevación 86'.
- Verificación TACAN cabecera: Pista 28.- radial 110
Pista 10.- radial 279.



Elevation threshold, T/D runway 10: 63 MSL 19.34M.

Elevation threshold, T/D runway 28: 62 MSL 18.76M.

Slope 10: 0.4 Positive Slope 28: 0.97 Positive

Arresting gear:

Runway 10: Denomination: E28 (B)

Distance Threshold: 701M THR 28

Type: Rotational hydraulics of bidirectional heading

Runway 28: Denomination: E28 (B)

Distance Threshold: 1067M THR 10

Type: Rotational hydraulics of bidirectional heading

Radio aids: ILSTACAN.

The lights of the main runway are HIRL type with REIL system at the end of each runway.

There is a secondary runway with orientation 020/ 200, a length of 1424 meters and 23 meters of width which connects the aerodrome with the port. It is only operated by request.

Zone of Arming/Disarming of Aircraft: The HOTCARGO or the head contrary to the runway in service is always established, coordinating with TWR of Aerodrome.

High power turn up areas: a. Taxiways A, E and approach end runway 10 can be used for high power turns. b. During quiet hours there will be no aircraft operations unless are authorized by flight officer.

Helicopters. 3 Spots on the taxiways in front of TWR:

- Between A and B intersections.
- D intersections.
- E Intersections.

4. Movement Area (Platform)

Extension: 94.000 m²

Taxiways:

- Width: Spanish Navy 65' (20m)/ US Navy 65' (20m) Surface: Asphalt
Resistance: 50.000 Lbs/ wheel
- Verification altimeter position and elevation: 36°38'08 "N006°28'08 "W/
Elevation 86'
- TACAN verification head: Runway 28.- radial 110°
Runway 10.- radial 279°



5. Helipuerto

Situado al Sur pista principal, en zona de uso exclusivo aeronaves Armada española y tercera nacionalidad y dedicado a vuelo visual helicópteros bajo control de TWR HELIPUERTO, con las siguientes características:

- Orientación: 102°/282° mag.
- Dimensiones: 548 x 40 mts.
- Resistencia/Superficie: 50.000lbs por rueda (22.650Kg) hormigón-asfáltico.
- Elevación: 21,3 mts.

6. Preparación y presentación del Plan de Vuelo

Se encuentra a disposición de los pilotos y dotaciones de vuelo las oficinas de Meteorología e Información Aeronáutica sitas en la planta baja del edificio de mando de la FLOAN; en ella se disponen de los boletines de información previos al vuelo (PIB), así como documentación aeronáutica y cartografía para consulta y estudio.

Todos los vuelos en este aeródromo requieren la aprobación previa de la autoridad ATS competente mediante la presentación del plan de vuelo al Oficial de Vuelo, salvo las excepciones previstas en la reglamentación.

7. Información sobre medidas ATFM

La oficina de información Aeronáutica facilita diariamente las medidas iniciales ATFM referentes al Área de FIR/UIR Madrid, Barcelona y Canarias. Para otros FIR's y cambios urgentes se deben consultar los Mensajes ANM (Air traffic flow management Notificación Message) disponibles tanto en la Oficina de información aeronáutica, como en el Dispatch Americano.

8. Circulación de vehículos y peatones

Solamente está autorizada la circulación de vehículos y personal por las carreteras asfaltadas, de acuerdo con la señalización que en ellas se indica.



5. Heliport

Located to the south of the main runway, in zone of exclusive use of Spanish Navy and third nationality aircrafts, dedicated to helicopters visual flights under control of TWR HELIPUERTO, with the following characteristics:

- Orientation: 102°/ 282° [mag].
- Dimension: 548 x 40 Mts.
- Surface/ Resistance: 50.000lbs for wheel (22650Kg) concrete-asphalt.
- Elevation: 21.3 Mts.

6. Flight Plan Preparation and Presentation

Pilots and crew will have Meteorology and Aeronautical Information available. Offices located on the ground floor of the Heliport TWR building. There are bulletins of previous flight information, aeronautical information and cartography which can be obtained for reference.

All the flights in this aerodrome require previous approval of the competent ATS authority by means of the presentation of the flight plan to the Flight Duty Officer, except for those established in legalized.

7. ATFM Measures information

The Aeronautical Information Office daily supplies daily, the initial measures related to the ATFM area of FIR/UIR Madrid/Barcelona and the Canary islands. Other FIR's and any urgent changes can be consulted through ANM messages (Air traffic flow management Notification Message) these are available in the Aeronautical Information Office and in the US Navy Air Dispatch.

8. Vehicles and pedestrian traffic

Circulation of vehicles and personnel is only authorized on the asphalted roadways in accordance with road signs.



9. Servicios

Administración: Armada Española

Servicios Médicos (H24): Urgencias telf.: 37222

Contra incendios (H24) CAT9: Emergencias telf.: 37333

Combustible (H24): US Navy.- J5; O-128-133-148
Armada Española.- JP-8
Capacidad.- 23.500 gal./hora

MILAIS: Armada Española: HR 0800/2000 locales. Otras horas PPR.
US Navy: H24.

METEO (H24): METAR y TAF

Asistencia en tierra: Escalas, cintas transportadoras, uñas, grúas, transferidores.

Servicio comedor:	<u>DIARIO</u>	<u>FESTIVOS</u>
Desayuno:	0730/0830	0730/0830
Comida:	1330/1415	1300/1430
Cena:	1930/2030	1900/2030

(Para comida/cena, previo aviso con 24 hrs. de antelación)

10. Teléfonos ARMADA ESPAÑOLA

JESEARO:	956 827141	Cte. Guardia. FLOAN:	956 821070
2º JESEARO:	956 827127	Oficina Opr. FLOAN:	956 827501
Oficina SEARO:	956 827126	TWR ROTA:	956 827150
Oficina Vuelo:	956 827125	METEO SP:	956 827048
A.I.O.:	956 827497	METEO USA:	956 822938



9. Services

Administration: Spanish Navy

Medical services (H24): Emergencies (ext. 7222)

Fire and Rescue (H24) CAT9: Emergencies (ext. 7333)

Fuel (H24): US NavyJP5, O128133148
Spanish navyJP8
capacity 23500 gal/ hour

MILAIS: Spanish Navy HR 0800/ 2000 Premises, other PPR
US Navy H24

METEO (H24): METAR and TAF

Ground services (H24): Steps, conveyor belt , forklift, trucks cranes, transporters.

Service dining room:	<u>DAILY</u>	<u>HOLIDAY</u>
Breakfast	0730/ 0830	0730/ 0830
Lunch	1330/ 1415	1300/ 1430
Dinner	1930/ 2030	1930/ 2030

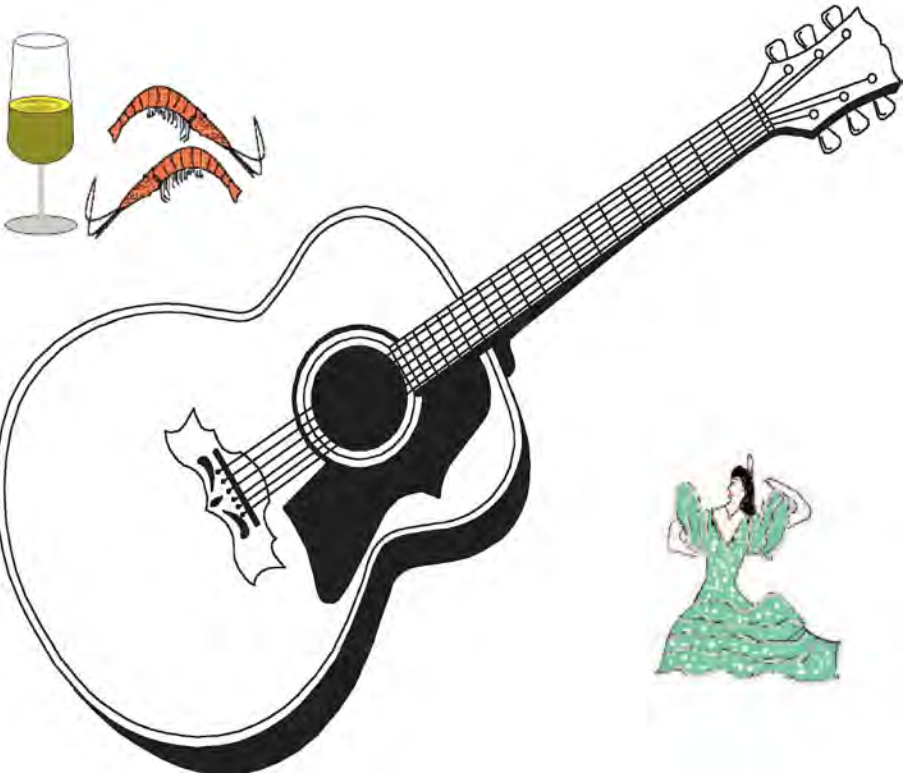
(For food/ dinner ppr. with 24 hours)

10. SPANISH NAVY TELEPHONES

JESEARO:	956 827141	Cte. Guardia. FLOAN:	956 821070
2° JESEARO:	956 827127	Oficina Opr. FLOAN:	956 827501
Oficina SEARO:	956 827126	TWR ROTA:	956 827150
Oficina Vuelo:	956 827125	METEO SP:	956 827048
A.I.O.:	956 827497	METEO USA:	956 822938

ALREDEDORES

SURROUNDINGS



Y AHORA...

AND NOW...

LO QUE DE VERDAD TE INTERESA:

THE MOST INTERESTING THINGS:

GHIRINGUITOS, FERIAS, TANGAI, FINO, JARANA, TIMBAS, PESCAITO Y UNA HARTA GÜASA. (These are the most usual Spanish words to have fun in Andalucía).

HAVE A GOOD TIME!!!!



La Villa de Rota, marinera y campesina a la vez, constituye un auténtico balcón al Océano Atlántico en el sur de España. Es una ciudad milenaria con un extenso patrimonio histórico-cultural.

Hoy Rota es una ciudad moderna y cosmopolita, en la que se encuentra tranquilidad y armonía, sólo interrumpido por el rítmico latir de las olas del mar.

Por su situación tan próxima a la Base Naval es el lugar más idóneo para sus salidas en tiempo de ocio, pues dispone de todo lo que Vd. pueda necesitar para su descanso o diversión.

LUGARES DE INTERÉS

MURALLAS (s.XIII): Aquí se abren las antiguas puertas de la ciudad: Arco de Regla, Puerta de la Villa y Puerta del Mar, encerrando en su interior joyas arquitectónicas.

CASTILLO DE LUNA (s.XIII): Se construyó sobre un convento fortificado musulmán o ribat del s.XI. Tiene planta rectangular y cinco torreones almenados.

Los Ponce de león utilizaron el castillo como residencia, y se tiene constancia de que los Reyes católicos visitaron la ciudad, hospedándose en él.

Esta fortaleza es todo un símbolo para los roteños; prueba de ello es su presencia en el escudo de la Villa. Actualmente es la sede del Excmo. Ayuntamiento de Rota.

PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LA O (s.XVI): En su interior se puede encontrar una conjugación de estilos Gótico, Isabelino, Plateresco y Barroco. Destacan El Coro (s.XVIII) tallado en cedro y caoba, obra de Diego Roldán, La Azulejería Trianera (s.XVIII), diversas tallas de gran interés y piezas de plata del tesoro parroquial.

TORRE DE LA MERCED (s.XVII): Único resto del Convento de la Merced construido en 1600 y derribado en 1722 por un huracán. De planta cuadrada, está rematada por una cúpula en forma de media naranja revestida de brillantes azulejos blancos y azules.

IGLESIA DE LA CARIDAD (s.XVIII): Es uno de los más bellos ejemplos del estilo barroco. Destaca en su interior el retablo del altar mayor del s.XVIII, obra de Diego Roldán, en cuyo centro se encuentra la imagen de Ntra. Sra. De los Dolores.



The town of Rota, seafaring and farming at a time, is a real balcony over the Atlantic Ocean in southern Spain. It is an ancient city with a long historical and cultural heritage.

Today, Rota is a modern and cosmopolitan city, where peace and harmony are only broken by the rhythmic beating of the waves.

Because of its location, so close to the Naval Base, it is the most suitable place for your leisure outings and it has everything you may need for rest and relax.

PLACES OF INTEREST

THE WALLS (13th century): The ancient gates of the city: “Regla” Arc, the Village Gate and Sea Gate. Architectural gems are enclosed in the walls.

LUNA CASTLE (13th century): It was constructed on top of a fortified Muslim Convent or “Ribat” from the XI century. It has a rectangular floor and five turreted towers.

Ponce de León family used this castle as their residence and there is an evidence suggesting that Catholic Monarchs Ferdinand and Isabella visited the town and stayed at the Castle.

The fortress is an icon for people of Rota. Proof of this can be found in the coat arm of the town. The castle currently houses the Rota City Hall.

“NUESTRA SEÑORA DE LA O” PARISH CHURCH (16th century): You can find inside a combination of styles: Gothic , Elizabethan, Plateresco and Baroque. Highlights include The Choir (18th century) carved in cedar and mahogany wood by Diego Roldán , The “Triana” tiling (18th century), different sculptures of great interest and silver pieces treasury.

TORRE DE LA MERCED (Merced Tower) (17th century): The reminder of the Convent of Mercy built in 1600 and demolished in 1722 by a hurricane. Square floor , it is topped by a semicircular dome covered with bright blue and white tiles. The stone façade is highlighted.

CHURCH OF CHARITY (18th century). It is one of the finest examples of Baroque style. The main altar of the eighteenth century is remarkable, work of Diego Roldán , Our Lady of Sorrows image is in the center of it.



IGLESIA DE SAN ROQUE (s.XVII): En sus orígenes fue una pequeña ermita situada a las afueras de Rota, donde los campesinos acudían a rezar. En su interior alberga la imagen de San Roque y el Cristo de la Veracruz.

IGLESIA DEL CARMEN (s.XVIII): Este edificio era denominado “Casa de la Cilla”, lugar donde se almacenaba el diezmo. Su planta se levanta alrededor de un patio central y rectangular, que mediante un claustro distribuye las diferentes naves. Es singular la utilización de la piedra en la fachada.

PLAYAS: Rota está rodeada de 16 Km de playa de fina y dorada arena, galardonadas con la Bandera Azul de los mares limpios de Europa y la Q de calidad. Las principales (Costilla y Rompidillo) disponen de paseos marítimos que rodean la Villa y se unen en el puerto deportivo Astaroth. Posee también playas naturales rodeadas de extensos pinares y corrales de pesca, arte de pesca ancestral que se ha mantenido hasta nuestros días.

PARQUES, PLAZAS Y JARDINES: Rota cuenta con numerosas plazas y calles típicas de un pueblo andaluz, además de varios parques y jardines distribuidos por toda la villa, cabe destacar el Jardín Botánico "Celestino Mutis".

PASEOS: Rota cuenta con un magnífico paseo marítimo que rodea a la ciudad, así como con un paseo de pasarelas de madera que se extiende entre pinares y dunas y que conecta el centro de la ciudad con zonas naturales con encanto como la Playa de Punta Candor.

GASTRONOMÍA

En la gastronomía, mezcla de marinera y campesina, son típicos los platos de Urta a la roteña, sopa de urta, arranque roteño y variedad de pescado de la Bahía. En cuanto a vino, existe una especialidad exclusiva, de sabor dulce, llamada Tintilla de Rota.

CALENDARIO DE FIESTAS

- CARNAVAL: Febrero/Marzo
- FERIA DE PRIMAVERA: Abril/Mayo
- FIESTA DE LA URTA: Agosto
- FIESTAS PATRONALES: Octubre



SAN ROQUE CHURCH (17th century): Formerly this Church was located on the suburbs of Rota, being a small shrine where the locals went to pray. It houses the image of San Roque and the Cristo of the Veracruz.

CARMEN CHURCH (18th century): This building was called "Casa de la Villa," where the tithe was stored. Its floor is built around a central and rectangular courtyard with a cloister and various naves.

BEACHES: Rota is surrounded by 16 km of beaches with fine golden sand, awarded with the "European Blue Flag" for clean seas. The main ones (Costilla and Rompidillo) have seafront promenades surrounding the Villa that join in the marina port Astaroth . Rota has also natural beaches surrounded by pine forests with fish weirs (ancestral fishing gear that has remained to these days).

PARKS, SQUARES AND GARDENS: Rota has numerous squares (Plazas) and typical streets of an Andalusian village, as well as several parks and gardens distributed throughout the village. Notably, the Celestino Mutis botanical garden.

WALKS: Rota has a magnificent seafront promenade surrounding the city, as well as wood walkways between pine forests and dunes, that connect downtown with natural charming areas such as Punta Candor beach.

GASTRONOMY

Rota has an excellent gastronomy and offers a variety of delicious dishes, many of them made from seafood. Among the most typical fish dishes are "Urta a la Roteña", Urta soup and "Arranque Roteño". One of the most exceptional sweet wines is "Tintilla de Rota".

THE CALENDAR OF FESTIVALS IN THE TOWN

- **CARNIVAL:** February / March
- **SPRING FAIR:** April / May
- **URTA PARTY:** August
- **PATRONS DAYS:** October



TRANSPORTES

PARADA DE TAXIS (956840085):

- Plaza Jesús Nazareno (la Costilla).
- Control de Rota.
- Calle San Juan Bosco
- Plaza Juan Carlos I (Costa Ballena).

ESTACIÓN DE AUTOBUSES (COMES):

C/Zoilo Ruiz Mateos. Tlf.: 956 810499.

RUTAS MARÍTIMAS.

CATAMARÁN “ROTA - PTO. STA. MARÍA – CÁDIZ”:

Estación Marítima Rota hasta Cádiz. Trayecto 30 minutos.

Información: 902450550.

INFORMACIÓN TURÍSTICA

OFICINA DE TURISMO DE ROTA:

Palacio Municipal Castillo de Luna

C/ Cuna, nº 2 – 11520 Rota (Cádiz)

Tel.: 956 841352

turismo@aytorota.es

www.turismorota.com

OFICINA DE COOPERACIÓN “WELCOME TO ROTA”:

Situada a la salida del Control de Rota.

Tel.: 956846521.

welcomerota@aytorota.es

www.welcometorota.com



TRANSPORTS

TAXI STOPS (956840085):

- Jesús Nazareno square (la Costilla)
- Rota Gate.
- San Juan Bosco street.
- Juan Carlos I square (Costa Ballena).

BUS STATIONS (“COMES” Company):

Zoilo Ruiz Mateos street. phone.: 956 810499.

MARITIME CONNECTIONS:

CATAMARAN “ROTA – PUERTO SANTA MARÍA - CÁDIZ”:

Rota-Cádiz Trip: 30 minutes.

For more information: phone 902450550.

TOURIST INFORMATION

ROTA TOURIST OFFICE:

Palacio Municipal Castillo de Luna.
Cuna street, nº 2 – 11520 Rota (Cádiz).
phone.: 956 841352
turismo@aytorota.es
www.turismorota.com

COOPERATION OFFICE “WELCOME TO ROTA”:

Located at the Rota Gate.
phone.: 956 846521.
welcomerota@aytorota.es
www.welcometorota.com



Situado a 12Km de la Base y unos 15 minutos por carretera, saliendo por la puerta del Salado; El Puerto, como cariñosamente se le denomina, es por su ubicación con respecto al resto de las ciudades y pueblos de la bahía de Cádiz, de los que se encuentra casi equidistante, el centro neurálgico de la Bahía. Desde él, se accede con facilidad a Cádiz, Jerez, Rota y Sanlúcar de Barrameda, unas conocidas por su historia, otras por su jerez, muchas por sus playas y todas por el encanto y simpatía de sus gentes.

LUGARES DE INTERÉS

FUNDACIÓN MUNICIPAL ALBERTI: calle la Placilla nº 2. Recoge la Obra del poeta. Abierto diariamente de 1000 a 1400 y de 1600 a 2000.

MUSEO MUNICIPAL: calle Pagador nº 1. Restos arqueológicos y colección pictórica. Abierto de martes a viernes de 1000 a 1400 y festivos de 1045 a 1400.

MUSEO TAURINO LUÍS GALLOSO: calle Pozos Dulces nº 18. Visitas concertadas.

IGLESIA MAYOR PRIORAL (s. XV): plaza Mayor s/n. Iniciada en 1493. Abierta de lunes a viernes de 0830 a 1245 y de 1800 a 2030, y festivos de 0830 a 1345 y de 1830 a 2030.

PLAZA DE TOROS (s. XIX): calle Ganado nº 58. Fundada en 1880. Cerrada excepto días de festejos.

CASTILLO DE SAN MARCOS (s. X): plaza de Alfonso X. Producto de transformaciones desde el s. X. Abierto el martes previa cita de 0830 a 1530 con visitas guiadas.

PLAZA DE LAS GALERAS: fuente donde aguaban las Naves de Indias.

PLAZA DE LA HERRERÍA: rincón popular típico.

FUENTE DE LA CÁRCEL (s. XIX): construida en 1839. Visita a la Fundación "Pedro Muñoz Seca"



El Puerto is located at 12 Kms. from Base, about 15 mins. by road from "El Salado" gate. It is about halfway from the center of Cadiz Bay to Base. It is an access by road to other towns in the bay, such as Cadiz, Jerez, Rota and Sanlucar de Barrameda. These towns are well known for historical reasons, Sherry, their beaches and above all for the charm of their local people.

PLACES OF INTEREST

“ALBERTI” MUNICIPAL FOUNDATION: la Placilla Street, nº 2. Open daily from 1000 to 1400 and from 1600 to 2000. Free.

MUNICIPAL MUSEUM: Archaeological remains and pictorial collection. Pagador street nº 1. Open Tuesday to Friday from 1000 to 1400 and holydays from 1045 to 1400.

“LUIS GALLOSO” BULLFIGHT MUSEUM: Pozos Dulces street, nº 18. Guided visits.

“PRIORAL” MAIN CHURCH (15th century): constructed in 1493. Plaza Mayor s/n. Open Monday to Friday from 0830 to 1245 and from 1800 to 2030, on holidays from 0830 to 1345 and from 1830 to 2030.

BULLS RING (19th century): Founded in 1880.

SAN MARCOS CASTLE (10th century): Product of transformations from the X Century. Plaza de Alfonso X. . Open on Tuesday from 0830 a 1530. Guided visits.

«LAS GALERAS» SQUARE: Fountain where ships of the Indies had water supply.

«HERRERÍA» SQUARE: popular ant typical place.

«FUENTE DE LA CARCEL» (FOUNTAIN) (19th century): Built in 1839. Visit to the Foundation "Pedro Muñoz Seca"



GASTRONOMÍA

En la zona vinícola formada por el triángulo El Puerto-Jerez-Sanlúcar se crían, por el sistema tradicional de "soleras", unos vinos que van desde el pálido y seco fino, al azucarado Pedro Ximénez y moscatel, pasando por los amontillados punzantes y exquisitos y los aromáticos y viejos olorosos.

En cuanto a gastronomía, principalmente de productos de la mar, encontrará junto al "pescaito frito", guisos como la "raya al pan frito", caballa, lenguado con fideos, malarmaos a la sal, caldillo de perro, ostiones fritos y buen marisco. También el campo y algunos productos marginales enriquecen esta cocina: tagarninas, esparragadas, panizas fritas y aliñadas, piñaca, espárragos trigueros, caracoles y los higos de tuna.

Comer marisco en El Puerto es un rito de obligado cumplimiento, no se debe olvidar de dar una vuelta por la Ribera del Marisco y visitar sus cocederos para echarle un ojo a gambas, langostinos, cigalas, cangrejos, galeras, cañillas, camarones, percebes, nécoras, buey, bígaros o burgaillos, bogavantes, langostas y bocas de la isla.

Además de un ambiente típico, podrá disfrutar de un momento gastronómico que le proporcionará un muy grato recuerdo.

TRANSPORTES

PARADA DE TAXIS:

RadioTaxi: telf. 956 872555. PuertoTaxi: telf. 956 858584.

- Plaza Isaac Peral.
- Hospital Municipal.
- Plaza de España.
- Estación de Ferrocarril.
- Plaza de la Noria.
- Plaza de la Herrería (noche).
- Calle Valdés.



GASTRONOMY

In the wine producing triangle formed by El Puerto de Sta. Maria, Jerez and Sanlucar, one can find several types of Sherries, from pale and dry (fino) to the sweet Pedro Ximenez, moscatel and the aromatic Amontillados.

The gastronomy consists mainly of sea food, fried fish, stews such as "raya al pan frito", mackerel or sole with noodles, "malarmaos a la sal", "caldillo de perro", fried oysters and shellfish. Country products enrich most menus with dishes such as asparagus, snails and prickly pears.

Seafood tasting in El Puerto de Sta. Maria is highly recommended and strolling along the "Ribera Del Marisco" to see fresh prawns, shrimps, lobsters and crabs, available to eat there or at home.

You will not only enjoy the seafood but the atmosphere as well.

TRANSPORTS

TAXI STOPS:

RadioTaxi: phone. 956 872555. PuertoTaxi: phone. 956 858584.

- Isaac Peral.square.
- City hospital.
- Spain square.
- Railway Station.
- Noria square.
- Herrería square (night shift).
- Valdés Street.



AUTOBUSES INTERURBANOS:

Plaza de Elías Ahuja, s/n Tlf.: 956 542413

Las salidas hacia otras poblaciones se realizan en su mayoría desde la estación de Ferrocarril.

ESTACIÓN DE FERROCARRIL:

Plaza de la Estación. Telf.: 956 542585.

Reservas RENFE: telf. 902240202.

RUTAS MARÍTIMAS.

CATAMARÁN “PTO. STA. MARÍA - CÁDIZ”:

Estación Marítima El Puerto hasta Cádiz. Trayecto 30 minutos.

Información: 902450550.

INFORMACIÓN TURÍSTICA

OFICINA DE TURISMO DE EL PUERTO DE SANTA MARÍA:

Plaza de Alfonso X El Sabio, 9

11500 El Puerto de Santa María, (Cádiz)

Telf.: 956 48 37 15

turismo@elpuertodesantamaria.es

www.turismoelpuerto.com/

www.vinoybrandydelpuerto.com



BUS:

Elías Ahuja square. phone.: 956 542413.
Trips to other cities: departure from train station.

TRAIN STATION:

Station square. phone.: 956 542585.
Reservations RENFE: phone: 902240202.

MARITIME CONNECTIONS.**CATAMARAN “PUERTO DE SANTA MARÍA - CÁDIZ”:**

El Puerto de Santa María- Cádiz trip (maritime station): 30 minutes.
For more information: phone 902450550.

TOURIST INFORMATION

EL PUERTO TOURIST OFFICE:

Alfonso X El Sabio square, 9
11500 El Puerto de Santa María, (Cádiz)
phone.: 956 48 37 15
turismo@elpuertodesantamaria.es
www.turismoelpuerto.com/
www.vinoybrandydelpuerto.com



Ciudad situada en el interior de la provincia de Cádiz, a 30 Km. de la Base y unos 20 minutos por carretera. Necesitará de algún tiempo para poder disfrutarla como se merece.

LUGARES DE INTERÉS

MONUMENTOS:

Alcázar de Jerez y Cámara Oscura.
Claustros de Santo Domingo.
Catedral de San Salvador y Tesoro Catedralicio.
Cartuja de Santa Maria de la Defensa.
San Miguel.
San Dionisio.
San Marcos.
Nuestra Sra. de la Merced.
San Mateo.
San Lucas.
San Juan de los Caballeros.
Convento de Santo Domingo.

MUSEOS Y CENTROS TEMÁTICOS:

Museo Arqueológico Municipal: cerrado los lunes (956149560).
Palacio del Tiempo (Museo de Relojes): 956182100
Museo del Enganche.
Museo del Arte Ecuestre.
Museo de la Miel y Las Abejas.
Museo del Belén
El Misterio del Jerez.

ECUESTRE:

Real Escuela Andaluza del Arte Ecuestre: martes y jueves a 1200. Reserva previa 956 318008.
Yeguada La Cartuja Hierro del Bocado.
Campo Abierto.
Paseos turísticos en Coche de Caballo.



A town located at 30 Km from Base, 20 minutes away by road. Jerez places are worth visiting.

PLACES OF INTEREST

MONUMENTS:

Alcázar de Jerez y Cámara Oscura.
Claustros de Santo Domingo.
Catedral de San Salvador y Tesoro Catedralicio.
Cartuja de Santa Maria de la Defensa.
San Miguel.
San Dionisio.
San Marcos.
Nuestra Sra. de la Merced.
San Mateo.
San Lucas.
San Juan de los Caballeros.
Convento de Santo Domingo.

MUSEUMS AND HERITAGE CENTERS:

Municipal archeological museum: Closed on Mondays (956149560)
Time Palace (Clocks Museum), 965182100
Enganche Museum.
Museo del Arte Ecuestre (horses): Thursdays and Tuesdays at 1200,
reservation in advance 956318008.
Museo de la Miel y Las Abejas (Honey and Bees Museum)
Museo del Belén (Nativity Scenes Museum)
El Misterio del Jerez.

EQUESTRIAN:

Real Escuela Andaluza del Arte Ecuestre (Royal Andalusian School for Riding Horses Art)
Yeguada La Cartuja Hierro del Bocado.
Campo Abierto.
Paseos turísticos en Coche de Caballo. (Horse-drawn carriage rides)



FLAMENCO:

Centro Andaluz de Documentación del Flamenco: (956902134).
Tablaos con Espectáculo Flamenco.
La Taberna Flamenca.

BODEGAS:

Fundador Pedro Domecq.
Sandeman Winery
Williams & Humbert Winery.
Real Tesoro y Valdespino Winery.
Emilio Lustau Winery.
Tradición Winery.
El Maestro Sierra Winery.
Diez Mérito Winery.
Entrechuelos Winery.
Luis Pérez-Hacienda Vistahermosa Winery.

OTROS ATRACTIVOS:

Zoo / Jerez: cerrado lunes excepto verano (956149758).
Zoco de Artesanía.
Baños Árabes Hammam Andalusi.
Circuito de Velocidad de Jerez: (956151110)

TRANSPORTES

PARADA DE TAXIS:

RadioTaxi: telf. 956 344860



FLAMENCO:

Centro Andaluz de Documentación del Flamenco: (956902134)
Tablaos con Espectáculo Flamenco.
La Taberna Flamenca.

WINERIES

Bodega Fundador Pedro Domecq.
Bodega Sandeman
Bodega Williams & Humbert.
Bodega Real Tesoro y Valdespino.
Bodega Emilio Lustau.
Bodega Tradición.
Bodega El Maestro Sierra.
Bodega Diez Mérito.
Bodega Entrechuelos.
Bodega Luis Pérez-Hacienda Vistahermosa.

OTHER ATTRACTIONS:

Zoo/ Botánico Garden. Closed on Mondays except summer time
(956149758).
Handwork Zoco.
Baños Árabes” Hammam Andalusi” Arabian baths.
Jerez Car Track : (956151110).

TRANSPORTS

TAXI STOPS:

RadioTaxi: phone 956 344860



ESTACIÓN DE AUTOBUSES:

C/ Cartuja. Tlf.: 956 345207

ESTACIÓN DE FERROCARRIL:

Plaza de la Estación. Telf.: 956 342319.
Reservas RENFE: telf. 902240202.

AEROPUERTO:

Aeropuerto de Jerez. Telf.: 956 150000.

INFORMACIÓN TURÍSTICA

OFICINA DE TURISMO DE JEREZ:

Plaza del Arenal.
11470 Jerez de la Frontera, (Cádiz)
Tf: 956 338874
turismoinfo@aytojerez.es
www.turismojerez.com/



BUS STATION:

C/ Cartuja. phone.: 956 345207

TRAIN STATION:

Plaza de la Estación. phone.: 956 342319.
Reservations RENFE: phone. 902240202.

AIRPORT:

Jerez Airport. phone.: 956 150000.

TOURIST INFORMATION

JEREZ TOURIST OFFICE:

Arenal.square
11470 Jerez de la Frontera, (Cádiz)
Call 956 338874
turismoinfo@aytojerez.es
www.turismojerez.com/



Fundada por los fenicios en el año 1100 a.C., es la ciudad más antigua de Occidente. En ella han ido dejando huella todas las civilizaciones hasta el punto de que no se puede, ni hoy en día, iniciar una excavación sin la necesaria precaución ante la enorme posibilidad de dar con yacimientos arqueológicos de mayor o menor extensión.

Cádiz tiene hoy una población en torno a los 160.000 habitantes, es una pequeña ciudad, blanca y azul, colgada sobre el mar y dividida en dos zonas separadas por la muralla de Puerta de Tierra. Una industrial y moderna, con amplias avenidas, paseos y terrazas sobre el Atlántico. La otra, formada por típicas callejuelas y sugerentes jardines y plazuelas.

LUGARES DE INTERÉS

MURALLAS: Destaca la Puerta de Tierra, fortificación del siglo XVII.

IGLESIA DE SANTO DOMINGO.

IGLESIA DE SANTA MARÍA.

FÁBRICA DE TABACOS.

CATEDRAL NUEVA: Comenzada en 1722. Ver el Museo de la Catedral.

CÁRCEL REAL.

BARRIO DEL PÓPULO: Primitiva ciudad fortificada, origen s. XIII.

IGLESIA DE SANTA CRUZ: Primer templo catedralicio, 1596 (s. XVI).

IGLESIA DE SANTIAGO: Interesantes retablos barrocos.

AYUNTAMIENTO: Neoclásico de 1799 e Isabelino de 1861.

IGLESIA DE SAN AGUSTÍN (s. XVII).

CASA DE LAS CADENAS (s. XVII).

IGLESIA DEL ROSARIO: Barroco tardío gaditano.

ORATORIO DE SANTA CUEVA. (s. XVIII): Destacan tres pinturas de Goya.

DIPUTACIÓN PROVINCIAL: Estilo neoclásico

HOSPITAL DE MUJERES. (s. XVIII): Destaca pintura de El Greco.

IGLESIA DE SAN FRANCISCO (ss. XVI y XVIII).

CASA DE MORA: Isabelino. Mármol de Carrara.

IGLESIA DE SAN ANTONIO. (s. XVII): Orfebrería, Pintura y Escultura.

TORRE TAVIRA S. XVII: Antigua torre vigía, hoy cámara oscura.

IGLESIA DE SAN LORENZO.

IGLESIA DE LA PASTORA. (s. XVIII).

ORATORIO DE SAN FELIPE NERI. (s. XVII): Inmaculada de Murillo.



- **C**adiz was founded by the Phoenicians in the year 110 bc.. It is the oldest city in Western Europe. Nowadays it is virtually impossible to initiate an excavation without the possibility of finding archeological sites.

The population of Cadiz is about 160.000. A small city divided into two parts by the archway "Puerta de Tierra", "Old Cadiz" and "New Cadiz". Modern Cadiz in an industrial area, with a wide avenue and the "Paseo Marítimo" a long seafront promenade with a view of the Atlantic Ocean which stretches the whole length of the town. In Old Cadiz, typical streets, gardens and small squares can be found.

PLACES OF INTEREST

WALLS: The Puerta de Tierra fortification (17TH century).

SANTO DOMINGO CHURCH.

SANTA MARÍA CHURCH.

TOBACCOS FACTORY: Old "Alhóndiga", current Palace of Congress.

NEW CATHEDRAL: Started in 1722. See the Cathedral Museum.

ROYAL PRISON: Today court headquarters.

POPULO DISTRICT: Primitive fortified city, 13TH century origin.

SANTA CRUZ CHURCH: First cathedral temple, 1596 (16th century).

SANTIAGO CHURCH: Interesting baroque altarpieces.

CITY HALL: Neoclassical 1799 and Isabelino 1861.

SAN AGUSTÍN CHURCH (17th century).

LAS CADENAS HOUSE (17th century).

ROSARIO CHURCH: Late Cádiz Baroque.

ORATORY OF THE SAINTED GROTTTO: Highlights three Goya paintings.

PROVINCIAL COUNCIL: Old customs office. Neoclassical style.

WOMEN'S HOSPITAL. (18th century): Highlights El Greco painting

SAN FRANCISCO CHURCH (16th and 18th centuries).

MORA'S HOUSE: Isabelino. Carrara marble.

SAN ANTONIO CHURCH (17th century).

TAVIRA TOWER. S.XVII: Old tower, today an obscure camera.

SAN LORENZO CHURCH.

LA PASTORA CHURCH (18th century).

SAN FELIPE NERI ORATORICAL (17th century): Murillo Immaculate.



CASA FRAGELA: Arquitectura típica gaditana del s. XVII.
GRAN TEATRO FALLA: Neomudejar con fachada de ladrillo y piedra.
IGLESIA DEL CARMEN.
DELEGACIÓN DE DEFENSA (s. XVIII).
TEATRO ROMANO. (s. I a.C).
CASTILLO DE SANTA CATALINA (s. XVI).

GASTRONOMÍA

Del mar, conocidos y abundantes son el cazón, la acedía o el lenguado, atún, gallo, bailas, róbalos, doradas, zapatillas, langostinos, gambas sin olvidar los pescados de estero.

Lo más típico de la cocina gaditana es el "pescaito frito", surtido de pescado troceado que se consume en las freidurías en cartuchos de papel. Como típico es también el "Turrón de Cádiz", a base de pasta de almendras y fruta escarchada.

A RITMO DE TANGUILLO

Son famosos en toda España los carnavales de Cádiz, donde cientos de grupos populares escriben, componen música y cantan los conocidos "tanguillos", coplas con un ritmo muy pegadizo, que generalmente con la enorme gracia y salero que caracterizan a las gentes del pueblo andaluz, critican y satirizan distintos acontecimientos nacionales o locales, haciendo objeto de sus chanzas, muchas con un gran contenido social, a personalidades de la política, de la economía, del mundo del espectáculo o de cualquier otro origen que por alguna razón hayan destacado a lo largo del año. Sus sugerentes contenidos, cargados de doble sentido y llenos de expresiones populares, hacen las delicias de todo aquel que tiene la oportunidad de escucharlos; tanto más, si conoce el tema objeto de la fina ironía base de estos tanguillos.



FRAGELA HOUSE: Typical architecture of a 17th century Gaditan house.

FALLA THEATER: Neomudejar style with brick and stone façade.

CARMEN CHURCH.

MILITARY GOVERNMENT (18th century).

ROMAN THEATER (1st Century B.C.).

SANTA CATALINA CASTLE (16th century).

GASTRONOMY

Sea food such as "Cazon" (dogfish), sole, tuna, sea bass, prawns and shrimps are usual on most Cadiz menus.

Perhaps the most typical seafood is "pescaito frito" a selection of fried fish (including most of the above mentioned), as well as squid. Other typical food include Cadiz nougat (Turrón de Cádiz) with sugared fruits and almonds.

TANGUILLO RHYTHM

The Carnival of Cadiz is famous all over Spain. Hundreds of popular groups compose, sing and play songs (tanguillos), with a subtle irony. These "Tanguillos" reflect in a good humored way the lives of the local people, famous people such as politicians, or the infamous who appear frequently in the news all over the year. "Tanguillos" include intentionally ambiguous colloquialism, criticisms and a true understanding of the popular culture.



TRANSPORTES

PARADA DE TAXIS:

RadioTaxi: telf. 956 266868

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:

Plaza de la Hispanidad. Tlf.: 956 807059.

ESTACIÓN DE FERROCARRIL:

Plaza de Sevilla. Telf.: 902 432343.
Reservas RENFE: telf. 902 320 320.

RUTAS MARÍTIMAS.

CATAMARÁN “CÁDIZ - PTO. STA. MARÍA-ROTA”:

Estación Marítima de Cádiz. Trayecto 30 minutos.
Información: 902450550.

INFORMACIÓN TURÍSTICA

OFICINA DE TURISMO DE CÁDIZ:

Avenida José León de Carranza, equina avenida Coruña. 11011 Cádiz.
Telf.: 956 285601
turismoinfo@aytojerez.es
www.cadizturismo.com/

CENTRO DE RECEPCIÓN TURÍSTICA DE CÁDIZ:

Paseo de Canalejas. 11006 Cádiz. Telf.: 956 290793
Info.turismo@cadiz.es
www.laciudad.cadiz.es



TRANSPORTS

TAXI STOPS:

RadioTaxi, call: 956 266868

BUS STATION:

Hispanidad square, call: 956 807059.

TRAIN STATION:

Sevilla square, call: 902 432343.

RENFE reservations, call: 902 320 320.

MARITIME CONNECTIONS.

CATAMARAN “CÁDIZ - PTO. STA. MARÍA-ROTA”:

Maritime Station of Cádiz: 30 minutes trip.

For more information, call: 902450550.

TOURIST INFORMATION

CÁDIZ TOURIST OFFICE:

José León de Carranza avenue, next Coruña avenue. 11011 Cádiz.

phone: 956 285601

turismoinfo@aytojerez.es

www.cadizturismo.com/

CÁDIZ TOURIST RECEPTION CENTER:

Paseo de Canalejas. 11006 Cádiz. phone.: 956 290793

Info.turismo@cadiz.es

www.laciudad.cadiz.es



La provincia está constituida en cuatro regiones bien determinadas:

- El litoral, playas, dunas, puertos naturales y ricos viñedos.
- La campiña, grandes fincas rurales, vinos y ganaderías de caballos y toros.
- Campo de Gibraltar, montañoso, agrícola, industrial y fronterizo.
- La Serranía, tierra de olivos, en la que aún resuenan acentos de la leyenda romántica de sus bandoleros.

LAS PLAYAS

Aliciente primordial en una comarca donde el verano dura cinco meses, a lo largo de un litoral de mas de 260Km. Merecen destacar las de Algeciras, Bolonia, Conil, Chiclana, Rota, Chipiona, Sanlúcar y Cádiz capital.

RUTA DE LOS PUEBLOS BLANCOS (SERRANÍA)

Una excursión imprescindible, entre verdes campos, muros encalados y cielo azul:

- Arcos de la Frontera, villa monumental, con su bello Parador.
- Setenil y sus cuevas.
- Grazalema, un nido de águilas.
- Ubrique, con valiosos trabajos en cuero.
- Castellar, singular pueblecito recluso en un castillo.
- Bosques de la Almoraima, sorprendentes.
- Zahara, El Bosque, Benamahoma....

RUTA DEL TORO

El toro de lidia, de varias de las ganaderías más prestigiosas, pastan en las dehesas de estas tierras. Hay que conocer los típicos cortijos, con sus pequeñas plazas donde se tientan los mismos animales que más tarde serán lidiados en plazas ilustres como las de Jerez y Puerto de Santa María.

La Ruta del Toro puede arrancar en Jerez, para terminar en Algeciras, pasando por Puerto de Santa María, Medina Sidonia, Alcalá de los Gazules y Trebujena.



Cádiz province is divided into four regions:

- Coast, beaches and sand dunes, natural ports and vineyards.
- Countryside, big rural properties, vineyards, and horses and bulls raising farms.
- Gibraltar border countryside, with its mountains, agriculture and industry.
- "La Serranía", ground of olives trees. Here, a lot of bandits romantic legends are told.

BEACHES

Here, where summer can last five months, beaches (260 km. coastline) are greatly appreciated. It is worth to highlight those of Algeciras, Bolonia, Conil, Chiclana, Cádiz and Rota, Chipiona, Sanlucar and Cadiz close to the Base.

THE ROUTE OF THE WHITE VILLAGES (SERRANÍA)

A very worthwhile trip through green fields, blue sky and white washed villages:

Arcos de la Frontera: monumental village with a beautiful Parador (hotel)

Setenil: rock houses and caves

Grazalema: Highlands, eagles nest

Ubrique: leather goods and workshops.

Castellar: a village inside in "Almoraima" Castle

"Almoraima" forest and other villages as Zahara, Benamahoma, El Bosque...

BULLS ROUTE

This route begins in Jerez and finishes in Algeciras after passing through El Puerto de Santa Maria, Medina Sidonia, Alcalá de los Gazules and Trebujena. This is the region where the fighting bull is bred. These bulls finish their lives in one of the illustrious Jerez, El Puerto or Ronda (Malaga) bullrings.



LOS VINOS Y LAS FIESTAS

Gran aliciente son la calidad de los vinos "finos", "olorosos", "amontillados", y "manzanillas" y toda la gama de los de Jerez, que es saboreada en todas partes, especialmente en Puerto de Santa María, Jerez, Chiclana y Sanlúcar de Barrameda.

Tierra dulce de vivir, en la que, la fiesta luce, permanentemente en el calendario. A las ferias tradicionales del Caballo, del Toro y la Vendimia se unen las de Primavera, flamenco, y como no las de Carnaval y las solemnes de Semana Santa.

La presente guía ha sido confeccionada con el único fin de hacer su estancia lo más grata posible y facilitar su trabajo. Es imprescindible que Vd. aporte voluntad de disfrutar, buen humor y cierta curiosidad hacia lo desconocido o nuevo.

En cualquier caso, siempre podremos ofrecerle un magnífico clima que le permitirá gozar hasta de un simple paseo. Pero si tiene la mala suerte de encontrar mal tiempo no será culpa nuestra, y como dice el refrán "a mal tiempo buena cara".

BUENA ESTANCIA.

SI SE PIERDE, SERÁ PORQUE VD. QUIERE.

AHORA... ¡ PIÉRDASE BIEN !



WINES AND "FIESTAS"

There are many and varied "Fiestas" in Cadiz province. Among the most traditional ones, are The Carnival, May Fairs, Horse and Bull Fairs and Holy Week celebrations. Most of these are accompanied by selections of local wines and sherries.

This guide has been put together with the objective of making your stay as pleasant as possible, as well as making your work easier.

We can always offer a magnificent weather which will enable you to enjoy simple pleasures such as a short walk. If you are unlucky and find bad weather, "put on a happy face" anyway.

In order for you to enjoy the stay to the full and be able to get out and about, why don't you learn Spanish and take full advantage of your surroundings?. We are at your disposal.

HAVE A GOOD TIME.

IF YOU GET LOST, YOU WILL WANT SO

BUT ... GET LOST WELL!

